

Bryssel den 28 april 2020
(OR. en)

7601/20

ENER 105
ENV 211
CONSOM 75
DELECT 41

FÖLJENOT

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	27 april 2020
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	C(2020) 2540 final
Ärende:	KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../... av den 27 april 2020 om rättelse av vissa språkversioner av de delegerade förordningarna (EU) nr 1059/2010, (EU) nr 1060/2010, (EU) nr 1061/2010, (EU) nr 1062/2010, (EU) nr 626/2011, (EU) nr 392/2012 och (EU) nr 874/2012 vad gäller märkning av vissa energirelaterade produkter

För delegationerna bifogas dokument – C(2020) 2540 final.

Bilaga: C(2020) 2540 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 27.4.2020
C(2020) 2540 final

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...

av den 27.4.2020

om rättelse av vissa språkversioner av de delegerade förordningarna (EU) nr 1059/2010, (EU) nr 1060/2010, (EU) nr 1061/2010, (EU) nr 1062/2010, (EU) nr 626/2011, (EU) nr 392/2012 och (EU) nr 874/2012 vad gäller märkning av vissa energirelaterade produkter

(Text av betydelse för EES)

MOTIVERING

1. BAKGRUND TILL DEN DELEGERADE AKTEN

Vissa språkversioner av de delegerade förordningarna (EU) nr 1059/2010, (EU) nr 1060/2010, (EU) nr 1061/2010, (EU) nr 1062/2010, (EU) nr 626/2011, (EU) nr 392/2012 och (EU) nr 874/2012 innehåller fel. För att anpassa dessa språkversioner till de övriga språkversionerna är det nödvändigt att anta en delegerad förordning om rättelse av de ovan nämnda delegerade förordningarna.

2. DEN DELEGERADE AKTENS RÄTTSLIGA ASPEKTER

Genom denna delegerade förordning rättas fel i vissa språkversioner av de sju delegerade förordningar som nämnts ovan.

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) .../...

av den 27.4.2020

om rättelse av vissa språkversioner av de delegerade förordningarna (EU) nr 1059/2010, (EU) nr 1060/2010, (EU) nr 1061/2010, (EU) nr 1062/2010, (EU) nr 626/2011, (EU) nr 392/2012 och (EU) nr 874/2012 vad gäller märkning av vissa energirelaterade produkter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1369 av den 4 juli 2017 om fastställande av en ram för energimärkning och om upphävande av direktiv 2010/30/EU¹, särskilt artikel 16, och

av följande skäl:

- (1) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1059/2010² innehåller fel i punkt 1.1 IV och V i bilaga I vad gäller den information om årlig energiförbrukning (AE_C) uttryckt i kWh per år och årlig vattenförbrukning (AW_C) uttryckt i liter per år som ska finnas på energimärkningsetiketten för diskmaskiner för hushållsbruk samt i punkt 1 f och i i bilaga II vad gäller den information om årlig energiförbrukning (AE_C), uttryckt som kWh per år, och årlig vattenförbrukning (AW_C), uttryckt i liter per år, i informationsbladet för diskmaskiner för hushållsbruk som ska tas upp i produktbroschyren eller andra handlingar som medföljer produkten.
- (2) De bulgariska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1059/2010 innehåller ett fel i punkt 1 c i bilaga IV vad gäller den information om årlig energiförbrukning (AE_C) uttryckt i kWh per år som ska lämnas för diskmaskiner för hushållsbruk när slutanvändaren inte kan förväntas se den utställda diskmaskinen.
- (3) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1059/2010 innehåller ett fel i punkt 1 d i bilaga IV vad gäller den information om årlig vattenförbrukning (AW_C) uttryckt i liter per år som ska lämnas för diskmaskiner för hushållsbruk när slutanvändaren inte kan förväntas se den utställda diskmaskinen.

¹ EUT L 198, 28.7.2017, s. 1.

² Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1059/2010 av den 28 september 2010 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av diskmaskiner för hushållsbruk (EUT L 314, 30.11.2010, s. 1).

- (4) Den italienska språkversionen av delegerad förordning (EU) nr 1059/2010 innehåller ett fel i punkt 1 c ii i bilaga VII vad gäller beräkningen av den årliga standardenergiförbrukningen ($SAEC$) i kWh per år för vissa diskmaskiner för hushållsbruk.
- (5) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1059/2010 innehåller ett fel i punkt 3 i bilaga VII vad gäller beräkningen i liter av den årliga vattenförbrukningen (AWC) för diskmaskiner för hushållsbruk.
- (6) De bulgariska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska och ungerska språkversionerna av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1060/2010³ innehåller ett fel i punkt 1.1 IV i bilaga II vad gäller den information om årlig energiförbrukning (AEC) uttryckt i kWh per år som ska anges på energimärkningsetiketten för kylar och frysar för hushållsbruk i energieffektivitetsklasserna A+++ till C.
- (7) De bulgariska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1060/2010 innehåller ett fel i punkt 1 f i bilaga III vad gäller den uppgift om årlig energiförbrukning (AEC), uttryckt i kWh per år, i informationsbladet för kylar och frysar för hushållsbruk som ska inkluderas i produktbroschyren eller andra handlingar som levereras tillsammans med produkten.
- (8) De bulgariska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska, tjeckiska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1060/2010 innehåller ett fel i punkt 1 b i bilaga V vad gäller den information om årlig energiförbrukning (AEC), uttryckt i kWh per år, som ska tillhandahållas för kylar och frysar för hushållsbruk då slutanvändaren inte kan förväntas se den utställda produkten.
- (9) De bulgariska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1061/2010⁴ innehåller fel i punkt 1.1 IV och V i bilaga I vad gäller den information om viktad årlig energiförbrukning (AEC), uttryckt som kWh per år, och viktad årlig vattenförbrukning (AWC), uttryckt som liter per år, som ska finnas på energimärkningsetiketten för tvättmaskiner för hushållsbruk.
- (10) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1061/2010 innehåller fel i punkt 1 f och i i bilaga II vad gäller den information om viktad årlig energiförbrukning (AEC), uttryckt som kWh per år, och viktad årlig vattenförbrukning (AWC), uttryckt som liter per år, i informationsbladet för tvättmaskiner för hushållsbruk som ska ingå i

³ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1060/2010 av den 28 september 2010 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av kylar och frysar för hushållsbruk (EUT L 314, 30.11.2010, s. 17).

⁴ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1061/2010 av den 28 september 2010 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av tvättmaskiner för hushållsbruk (EUT L 314, 30.11.2010, s. 47).

produktbroschyren eller andra handlingar som tillhandahålls tillsammans med produkten.

- (11) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1061/2010 innehåller ett fel i punkt 1 c i bilaga IV vad gäller den information om viktad årlig energiförbrukning (AE_C), uttryckt i kWh per år, som ska tillhandahållas för tvättmaskiner för hushållsbruk i de fall där slutanvändarna inte kan förväntas se den visade produkten.
- (12) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1061/2010 innehåller ett fel i punkt 1 d i bilaga IV vad gäller den information om viktad årlig vattenförbrukning (AW_C), uttryckt i liter per år, som ska tillhandahållas för tvättmaskiner för hushållsbruk i de fall där slutanvändarna inte kan förväntas se den visade produkten.
- (13) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 1061/2010 innehåller fel i punkt 2 i bilaga VII vad gäller beräkningen i liter av den viktade årliga vattenförbrukningen (AW_C) för tvättmaskiner för hushållsbruk.
- (14) Den tyska språkversionen av delegerad förordning (EU) nr 1061/2010 innehåller ett fel i punkt 3 i bilaga VII vad gäller beräkningen av den viktade restfukthalten (D) för tvättmaskiner för hushållsbruk som en procentuell andel.
- (15) Den grekiska språkversionen av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1062/2010⁵ innehåller ett fel i punkt 1 a IV i bilaga V vad gäller den information om effektförbrukning i påläge i watt som ska finnas på energimärkningsetiketten för tv-mottagare.
- (16) Den italienska språkversionen av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 626/2011⁶ innehåller fel i artikel 4 c, d och e vad gäller hänvisningar till energieffektivitetsklassen i annonser och tekniskt reklammateriel för luftkonditioneringsapparater och hänvisningar till enkelkanalsluftkonditioneringsapparater på förpackningar, i produktdokumentation, reklammateriel eller annonser.
- (17) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och tjeckiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 1.1 a V, VI, VII och VIII i bilaga III vad gäller den information om dimensionerad kapacitet i kW i fråga om kyläge, dimensionerad kapacitet i kW i fråga om uppvärmningsläge, säsongsköldfaktor (SEER) i fråga om kyläge och säsongsvärmefaktor (SCOP) i fråga om uppvärmningsläge som ska finnas på

⁵ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 1062/2010 av den 28 september 2010 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av tv-mottagare (EUT L 314, 30.11.2010, s. 64).

⁶ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 626/2011 av den 4 maj 2011 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av luftkonditioneringsapparater (EUT L 178, 6.7.2011, s. 1).

energimärkningsetiketten för reversibla luftkonditioneringsapparater klassificerade i energieffektivitetsklasserna A till G.

- (18) De bulgariska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska, svenska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 1.1 a IX i bilaga III vad gäller den information om årlig energiförbrukning i kWh som ska finnas på energimärkningsetiketten för reversibla luftkonditioneringsapparater klassificerade i energieffektivitetsklasserna A till G.
- (19) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och tjeckiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 1.5 iv 10 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende SCOP- och SEER-värden för reversibla luftkonditioneringsapparater.
- (20) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och tjeckiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 2.1 a V och VI i bilaga III vad gäller den information om dimensionerad kapacitet i kW för kylning och SEER-värde som ska finnas på energimärkningsetiketten för luftkonditioneringsapparater med enbart kylning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A till G.
- (21) De bulgariska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 2.1 a VII i bilaga III vad gäller den information om årlig energiförbrukning i kWh per år som ska finnas på energimärkningsetiketten för luftkonditioneringsapparater med enbart kylning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A till G.
- (22) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och tjeckiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 2.5 iv 10 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende SEER-värdet för luftkonditioneringsapparater med enbart kylning.
- (23) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och tjeckiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 3.1 a V och VI i bilaga III vad gäller den information om dimensionerad kapacitet i kW för uppvärmning och det SCOP-värde som ska finnas på energimärkningsetiketten för luftkonditioneringsapparater med enbart uppvärmning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A till G.
- (24) De bulgariska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska, svenska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 3.1 a VII i bilaga III vad gäller den information om årlig energiförbrukning i kWh som ska finnas på energimärkningsetiketten för luftkonditioneringsapparater med enbart uppvärmning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A till G.

- (25) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 3.5 iv 9 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende SCOP-värden för luftkonditioneringsapparater med enbart uppvärmning.
- (26) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 4.1 a V och VI i bilaga III vad gäller den information om märkeffekt i kW för kylning och uppvärmning samt om den nominella köldfaktorn (EER_{rated}) och den nominella värmefaktorn (COP_{rated}) som ska finnas på energimärkningsetiketten för reversibla dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (27) De bulgariska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 4.1 a VII i bilaga III vad gäller den information om energiförbrukning i kWh per timme som ska finnas på energimärkningsetiketten för reversibla dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (28) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 4.2 iv 11 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende värmefaktorn (COP) och köldfaktorn (EER) för reversibla dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (29) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 4.3 a V och VI i bilaga III vad gäller den information om märkeffekt för kylning i kW och om EER_{rated} som ska finnas på energimärkningsetiketten för dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater avsedda för enbart kylning i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (30) De bulgariska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 4.3 a VII i bilaga III vad gäller den information om energiförbrukning per timme uttryckt som kWh som ska finnas på energimärkningsetiketten för dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater avsedda för enbart kylning i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (31) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och svenska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 4.4 iv 11 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende EER -värdet för dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater avsedda för enbart kylning i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.

- (32) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 4.5 a V och VI i bilaga III vad gäller den information om märkkapacitet i kW för uppvärmning och COP_{rated} som ska finnas på energimärkningsetiketten för dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater avsedda för enbart uppvärmning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (33) De bulgariska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 4.5 a VII i bilaga III vad gäller den information om energiförbrukning per timme uttryckt som kWh som ska finnas på etiketten med energimärkning av dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater avsedda för enbart uppvärmning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (34) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska, svenska och tjeckiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 4.6 iv 11 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende COP-värdet för dubbelkanalsluftkonditioneringsapparater avsedda för enbart uppvärmning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (35) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 5.1 a V och VI i bilaga III vad gäller den information om märkeffekt i kW för kylning och uppvärmning och om EER_{rated} och COP_{rated} som ska finnas på energimärkningsetiketten för reversibla enkelkanalsluftkonditioneringsapparater klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (36) Delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 5.1 a VII i bilaga III vad gäller den information om energiförbrukning i kWh per timme som ska finnas på energimärkningsetiketten för reversibla enkelkanalsluftkonditioneringsapparater klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D. Alla språkversioner berörs av dessa fel.
- (37) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och tyska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 5.2 iv 11 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende EER - och COP -värden för reversibla enkelkanalsluftkonditioneringsapparater klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (38) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 5.3 a V och VI i bilaga III vad gäller den information om märkeffekt för kylning i kW och EER_{rated} som ska finnas på energimärkningsetiketten för enkanalsluftkonditioneringsapparater för enbart kylning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.

- (39) Delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 5.3 a VII i bilaga III vad gäller den information om energiförbrukning per timme i kWh som ska finnas på energimärkningsetiketten för enkanalsluftkonditioneringsapparater för enbart kylning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D. Alla språkversioner berörs av dessa fel.
- (40) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 5.4 iv 11 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende EER för enkanalsluftkonditioneringsapparater för enbart kylning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (41) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller fel i punkt 5.5 a V och VI i bilaga III vad gäller den information om märkeffekt i kW för uppvärmning och COP_{rated} som ska finnas på energimärkningsetiketten för enkelkanalsluftkonditioneringsapparater med enbart uppvärmning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (42) De bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, tyska och ungerska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 5.5 a VII i bilaga III vad gäller den information om energiförbrukning i kWh per timme som ska finnas på energimärkningsetiketten för enkelkanalsluftkonditioneringsapparater med enbart uppvärmning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (43) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och tjeckiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 626/2011 innehåller ett fel i punkt 5.6 iv 11 i bilaga III vad gäller de krav som etikettens utformning ska uppfylla avseende COP-värdet för enkelkanalsluftkonditioneringsapparater med enbart uppvärmning klassificerade i energieffektivitetsklasserna A+++ till D.
- (44) De bulgariska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska och spanska språkversionerna av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 392/2012⁷ innehåller ett fel i punkt 1.1 IV i bilaga I vad gäller den information om viktad årlig energiförbrukning (AE_C) uttryckt i kWh per år som ska finnas på energimärkningsetiketten för frånluftstumlare för hushållsbruk.
- (45) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 392/2012 innehåller fel i punkt 1 f i bilaga II vad gäller de uppgifter om viktad årlig energiförbrukning (AE_C) i informationsbladet för elnätsanslutna torktumlare för hushållsbruk och de uppgifter om viktad årlig energiförbrukning ($AE_{C(Gas)}$ och $AE_{C(Gas)el}$) i informationsbladet för gaseldade torktumlare för hushållsbruk som ska tas upp i produktbroschyren eller

⁷ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 392/2012 av den 1 mars 2012 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av torktumlare för hushållsbruk (EUT L 123, 9.5.2012, s. 1).

andra handlingar som medföljer produkten, samt i punkt 1 f i i bilaga III vad gäller de mätvärden för de tekniska parametrarna för viktad årlig energiförbrukning ($AE_{C(Gas)}$ och $AE_{C(Gas)el}$) för gaseldade torktumlare för hushållsbruk som ska ingå i den tekniska dokumentation som avses i artikel 3 c i den delegerade förordningen.

- (46) De bulgariska, estniska, finska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska och spanska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 392/2012 innehåller fel i punkt 1 d i bilaga IV vad gäller den information om viktad årlig energiförbrukning (AE_C) som ska tillhandahållas för elnätsanslutna torktumlare för hushållsbruk och den information om viktad årlig energiförbrukning ($AE_{C(Gas)}$ och $AE_{C(Gas)el}$) som ska tillhandahållas för gaseldade torktumlare för hushållsbruk när slutanvändarna inte kan förväntas se produkten utställd, samt i punkt 1 f i den bilagan vad gäller den information om energiförbrukning (E_{dry} , $E_{dry\frac{1}{2}}$, E_{gdry} , $E_{gdry\frac{1}{2}}$, $E_{gdry,a}$, $E_{gdry\frac{1}{2},a}$) för standardprogram bomull vid full och halv maskin som ska tillhandahållas för torktumlare för hushållsbruk när slutanvändarna inte kan förväntas se produkten utställd.
- (47) Delegerad förordning (EU) nr 392/2012 innehåller ett fel i punkt 2 andra stycket i bilaga VI vad gäller den viktade kondensationseffektiviteten (C_t) för en kondensstumlare för hushållsbruk. Alla språkversioner berörs av detta fel.
- (48) De grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska och svenska språkversionerna av kommissionens delegerade förordning (EU) nr 874/2012⁸ innehåller fel i punkt 1.2 IV i bilaga I vad gäller den uppgift om viktad energiförbrukning (E_C) uttryckt som kWh per 1 000 timmar som ska anges på energimärkningsetiketten för elektriska lampor.
- (49) De estniska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovenska, spanska, svenska och tjeckiska språkversionerna av delegerad förordning (EU) nr 874/2012 innehåller ett fel i punkt 1 b i bilaga IV vad gäller den information om viktad energiförbrukning i kWh per 1 000 h som ska tillhandahållas för elektriska lampor när de slutliga ägarna inte kan förväntas se produkten utställd.
- (50) Den tyska språkversionen av delegerad förordning (EU) nr 874/2012 innehåller ett fel i del 1 andra och tredje styckena i bilaga VII vad gäller beräkningen av energieffektivitetsindex (EEL) för en lampmodell.
- (51) De delegerade förordningarna (EU) nr 1059/2010, (EU) nr 1060/2010, (EU) nr 1061/2010, (EU) nr 1062/2010, (EU) nr 626/2011, (EU) nr 392/2012 och (EU) nr 874/2012 bör därför rättas i enlighet med detta.
- (52) De delegerade förordningarna (EU) nr 1059/2010, (EU) nr 1060/2010, (EU) nr 1061/2010, (EU) nr 1062/2010, (EU) nr 626/2011, (EU) nr 392/2012 och (EU) nr 874/2012 har antagits med användning av samma rättsliga grund. De omfattar liknande krav för olika specifika grupper av energirelaterade produkter. För att säkerställa att felen i dessa sinsemellan relaterade rättsakter åtgärdas på ett enhetligt sätt bör dessa delegerade förordningar rättas genom en enda rättsakt.

⁸ Kommissionens delegerade förordning (EU) nr 874/2012 av den 12 juli 2012 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/30/EU vad gäller energimärkning av elektriska lampor och armaturer (EUT L 258, 26.9.2012, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rättelser av delegerad förordning (EU) nr 1059/2010

(berör ej den svenska versionen)

Artikel 2

Rättelser av delegerad förordning (EU) nr 1060/2010

Delegerad förordning (EU) nr 1060/2010 ska rättas på följande sätt:

1. I bilaga II ska punkt 1.1 IV ersättas med följande:
”IV. Årlig energiförbrukning (AE_C) uttryckt i kWh per år, beräknad i enlighet med punkt 3.2 i bilaga VIII och avrundad uppåt till närmaste heltal.”.
2. I bilaga III ska punkt 1 f ersättas med följande:
”f) Årlig energiförbrukning (AE_C) uttryckt i kWh per år, beräknad i enlighet med punkt 3.2 i bilaga II och avrundad uppåt till närmaste heltal. Den ska beskrivas enligt följande: 'Energiförbrukning 'XYZ' kWh per år, baserad på resultat från standardiserade provningar under 24 timmar. Den verkliga energiförbrukningen beror på hur apparaten används och var den placeras'.”.
3. *(berör ej den svenska versionen)*

Artikel 3

Rättelser av delegerad förordning (EU) nr 1061/2010

(berör ej den svenska versionen)

Artikel 4

Rättelse av delegerad förordning (EU) nr 1062/2010

(berör ej den svenska versionen)

Artikel 5

Rättelser av delegerad förordning (EU) nr 626/2011

Delegerad förordning (EU) nr 626/2011 ska rättas på följande sätt:

1. *(berör ej den svenska versionen)*
2. Bilaga III ska rättas på följande sätt:
 - a) *(berör ej den svenska versionen)*
 - b) Punkt 1.1 a IX ska ersättas med följande:
”IX. Årlig energiförbrukning i kWh, för kylning och uppvärmning, avrundad uppåt till närmaste heltal. Värdena för de klimatprofiler där den årliga energiförbrukningen inte angivits ska markeras med 'X'.”.
 - c) *(berör ej den svenska versionen)*

- d) *(berör ej den svenska versionen)*
- e) *(berör ej den svenska versionen)*
- f) *(berör ej den svenska versionen)*
- g) *(berör ej den svenska versionen)*
- h) Punkt 3.1 a VII ska ersättas med följande:
 ”VII. Årlig energiförbrukning i kWh, avrundad uppåt till närmaste heltal.
 Värdena för de uppvärmningssäsonger där den årliga energiförbrukningen inte angivits ska markeras med ’X’.”
- i) *(berör ej den svenska versionen)*
- j) *(berör ej den svenska versionen)*
- k) *(berör ej den svenska versionen)*
- l) *(berör ej den svenska versionen)*
- m) *(berör ej den svenska versionen)*
- n) *(berör ej den svenska versionen)*
- o) Punkt 4.4 iv 11 ska ersättas med följande:
 ”**11 EER-värde, avrundat uppåt till en decimal:**
 — **Text ’EER’:** Calibri normal 14 pt, versaler, 100 % svart.
 — **Värde ’X,Y’:** Calibri fet 22 pt, 100 % svart.”
- p) *(berör ej den svenska versionen)*
- q) *(berör ej den svenska versionen)*
- r) Punkt 4.6 iv 11 ska ersättas med följande:
 ”**11 COP-värde, avrundat uppåt till en decimal:**
 — **Text ’COP’:** Calibri normal 14 pt, versaler, 100 % svart.
 — **Värde ’X,Y’:** Calibri fet 22 pt, 100 % svart.”
- s) *(berör ej den svenska versionen)*
- t) Punkt 5.1 a VII ska ersättas med följande:
 ”VII. Energiförbrukning i kWh per timme, för kylning och uppvärmning,
 avrundad uppåt till närmaste heltal.”
- u) *(berör ej den svenska versionen)*
- v) *(berör ej den svenska versionen)*
- w) Punkt 5.3 a VII ska ersättas med följande:
 ”VII. Energiförbrukning per timme i kWh, avrundad uppåt till närmaste heltal.”
- x) *(berör ej den svenska versionen)*
- y) *(berör ej den svenska versionen)*
- z) *(berör ej den svenska versionen)*

aa) (berör ej den svenska versionen)

Artikel 6

Rättelser av delegerad förordning (EU) nr 392/2012

Delegerad förordning (EU) nr 392/2012 ska rättas på följande sätt:

1. (berör ej den svenska versionen)
2. (berör ej den svenska versionen)
3. (berör ej den svenska versionen)
4. (berör ej den svenska versionen)
5. I bilaga VI punkt 2 ska andra stycket ersättas med följande:
”Den viktade kondensationseffektiviteten (C_t) för en kondensumlare för hushållsbruk ska fastställas enligt punkt 3 i bilaga VII.”.

Artikel 7

Rättelser av delegerad förordning (EU) nr 874/2012

Delegerad förordning (EU) nr 874/2012 ska rättas på följande sätt:

1. I bilaga I ska punkt 1.2 IV ersättas med följande:
”IV. Viktad energiförbrukning (E_C) uttryckt som kWh per 1 000 timmar, beräknad och avrundad uppåt till närmaste heltal i enlighet med bilaga VII.”
2. I bilaga IV ska punkt 1 b ersättas med följande:
”b) Där så krävs i bilaga I, den viktade energiförbrukningen i kWh per 1 000 timmar, avrundad uppåt till närmaste heltal och beräknad i enlighet med del 2 i bilaga VII.”.
3. (berör ej den svenska versionen)

Artikel 8

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 27.4.2020

På kommissionens vägnar
Ordförande
Ursula VON DER LEYEN